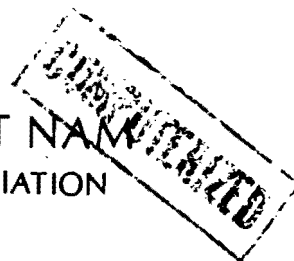




HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058



POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LAM QUANG THOI
Last Middle First

Current Address: 529 Bình Thới, Quận 11 T-P Hồ-Chí Minh

Date of Birth: Sept 18, 1983 Place of Birth: Bac-Lieu

Previous Occupation (before 1975) Major - Assistant Inspector - Gia Dinh Sector
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/15/75 To 2/4/88
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: LAM QUANG THI
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Lam Quang Tri</u>	<u>Nephew</u>
<u>Lam Quang Lu</u>	<u>Nephew</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Lam Quang Thoi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
None		

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VENL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LAM QUANG THOI
Last Middle First

Current Address: 529 Bình Thới, Quận 11 T.P Hồ-Chí Minh

Date of Birth: Sep 18, 1983 Place of Birth: Bac-Lieu

Previous Occupation (before 1975) Major - Assistant Inspector - Gia Dinh Sector
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/15/75 To 2/4/88
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: LAM QUANG THI
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Lam Quang Tin</u>	<u>Nephew</u>
<u>Lam Quang Lu</u>	<u>Nephew</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Lam Quang Thoi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
None		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

HỌ TÊN VỤ
Trại Thị trấn
Số 1115

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 01-QLTĐ, ban hành theo công văn số 2303 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 64 ngày 4 tháng 2 năm 1988

của Bộ nội vụ
Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lê Quang Thới Lâm Quang Thới Sinh năm 19 33

Các tên gọi khác

Nơi sinh Bà Rịa

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 581 Võ Thị Nguyễn Phan Nhuận
TP HCM

Cán tội Thiếu tá phụ tá thành trì

Bị bắt ngày 15/6/75 An ninh TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, công thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, công thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 581 Võ Thị Nguyễn Phan Nhuận TP HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo của anh Thới có cơ sở.

Trong lao động học tập chấp hành nội qui của trại.

Hiện đi đường đã cấp giấy ra trại về đến gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã Nơi cư trú.

Trước ngày 15 tháng 2 năm 1988

Lưu tại cơ quan Thị trấn
Chữ Lâm Quang Thới
Chức vụ _____
Lập tại _____

Chữ tên, chữ ký
người ra trại

Wuu

Nơi _____ 1988
Yêu cầu trại
(Chữ ra trại, cấp bậc, chức vụ)
Nguyễn Thị Ngọc Bình

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : LAM QUANG THOI
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : September 18 1933
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 529 Binh Thoi, Quan 11, T.P. Ho-Chi-Minh
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): 6/15/75 To (Den): 2/4/88

PLACE OF RE-EDUCATION: Thu Duc re-education Camp
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Army officer

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Advanced Infantry Course - Fort Benning 1966

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Major

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Assistant Inspector, Gia Dinh Section
Date (nam): 1970-75

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): X

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): None
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 529 Binh Thoi, Quan 11, TP Ho-Chi-Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
Lam Quang Thi

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Brother

NAME & SIGNATURE: Thi Q. Lam Thi Lam

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: July 10 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Lam Quang Thoi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
None		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : LAM QUANG THOI
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : September 18 1933
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 529 Binh Thoi, Quan 11, T.P. Ho-Chi-Minh
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 6/15/75 To (Den): 2/4/88

PLACE OF RE-EDUCATION: Thu Duc re-education Camp
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Army officer

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Advanced Infantry Course - Fort Benning 1966
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Major
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Assistant Inspector, Gia Dinh Section
Date (nam): 1970 - 75

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): X

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): None
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 529 Binh Thoi, Quan 11, TP Ho-Chi-Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro):
Lam Quang Thi

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Brother

NAME & SIGNATURE: Thi Q. Lam Thi Lam

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay)

DATE: July 10 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Lam Quang Thoi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
None		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I.- BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIETNAM

1. Full name: LÂM - QUANG THỎI
2. Other name:
3. Date/Place of Birth: Sept 18 - 1933 Vĩnh Lai (Bachlin)
4. Position rank (before 4/1975): Major Inspection Officer in Gradinh Sector
5. Military service number: 53A/125256
6. Month, date, year arrested: June - 15 - 1975
7. Month, date, year outed camp:
8. Month, date, year of release certificate: Feb - 12 - 1988
9. Present mailing address: 520 Bình Thới - Q 11 - TP Hồ Chí Minh
10. Present resident address: (11)

13. - LIST FULL NAME, DATE AND PLACE OF BIRTH OF IMMEDIATE FAMILY AND FATHER
MOTHER

4) Relatives accompanying to be considered for US country: *None*

Name in full	DOB	POB	Sex	M/S	Address	Relation ship
Lâm - quang - Hiên (d)					In USA since May 1975	Father
Điệp Nhi - Thiên						Mother
Vũ - Thi Thanh Tuyết						Sports

B) Complete family listing: Living/dead Address

1. Father Lâm - quang Diêu (dead)
 2. Mother Diêu - Thi - Thiêm (L)
 3. Spouse Vu - Thi Baub Truot (Missing since 1976) In USA since May 1975
 4. Former spouse:
 5. Children
 ① Lâm ngọc - Thi (missing since 1976)
 ② Lâm - quang Phuit
 ③ Lâm ngọc Thâm
 ④ Lâm ngọc Thu
 ⑤ Lâm - quang - Ang
 ⑥ Lâm - quang Kanch
 6. Siblings:
 ① Lâm - quang - Eliô (In USA since May 1975)
 ② Lâm - quang - Eli (u)
 ③ Lâm - quang Thâm (a)

Address

In USA since May
1976 - 1975

(Missing since 1976)
(Missing since 1976)

(writing time 1976)

W
L
U
U
U

III.- RELATIVES OUTSIDE VIETNAM:

a) Closest relatives in the US: of myself

of my spouse

Lâm Quang - Tili (brother)

b) Relatives in other foreign countries:

of myself:

of my spouse:

IV.- OVERSEA TRAINING PAID BY US GOVERNMENT

- Company Commander and Transportation Courier at
Fort Benning GA. USA (Sept 1956 - May 1957)

V.- US AWARDS AND DECORATIONS

VI.- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW?

The application:

VII.- COMMENT

REMARKS

Đã có giấy Hồ sơ tên Giản Đức ODP tại Bangkok
hồi tháng 5 1988 -

Signature:

Date: Sept 22 - 1988

VIII.- PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE:

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số /HS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

56 5 94
Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2503 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 64 ngày 4 tháng 2 năm 1988

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lê Quang Thái Sinh năm 19 33

Các tên gọi khác

Nơi sinh Bạc Liêu

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Số 16 Di Nghĩa Phá Nhuận TP HCM

Can tội Thiêu hủy giấy tờ thành tra.

Bị bắt ngày 19/6/75 Án phạt TRỌT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại Số 16 Di Nghĩa Phá Nhuận TP HCM

Nhiệm xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo của anh Thái sẽ có sổ.

Trong lao động học tập chấp hành nội qui của trại.

Tiền đi công tác, nghỉ ngơi đi từ trại về đến gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi cư trú.

Trước ngày 15 tháng 2 năm 1988

Lần tay người
Của Lê Quang Thái
Danh bản số
Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 15 tháng 2 năm 1988

P. Trưởng trại

(ghi rõ họ, tên, cấp bậc, chức vụ)

CA phường 9. phường 9

Đã nhận

1/5 1 km, quang Thời 0m 1933

cấp bậc thối tá phu tế an ninh chế độ cũ

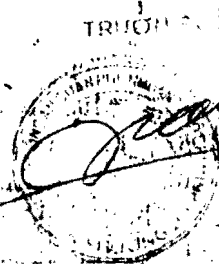
có tên trên diện tại địa phương, trước và sau

đ' 50' m 581 vó di ngày đã xuất cảnh năm 1977 ở Pháp

nay giải quyết cho đ's tạm vắng đến nơi ban tại 270/4 đường

Trần 1 quân Bình Thạnh

phường 9 ngày 15 tháng 2 năm 1988



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BẠO-LIÊN

QUẬN VĨNH-LOẠI

XÃ VĨNH-LOẠI

Số hiệu: 589

✕

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM 19 33

Tên, họ đứa nhỏ . . .	<u>LÂN - QUANG - DIÊU</u>
Phái	<u>Trái</u>
Ngày sanh	<u>18 September 1933</u>
Nơi sanh	<u>Vĩnh-Lợi BAO-LIÊN</u>
Tên họ người cha . . .	<u>LÂN - QUANG - DIÊU</u>
Tuổi	<u>-</u>
Nghề-nghiệp	<u>Directeur du Syndicat Agricole Bao-Lien</u>
Nơi cư-ngụ	<u>Vĩnh-Trạch Bao-Lien</u>
Tên họ người mẹ . . .	<u>DIÊU-THI-HIỆN</u>
Tuổi	<u>-</u>
Nghề-nghiệp	<u>Sans profession</u>
Nơi cư-ngụ	<u>Vĩnh-Trạch Bao-Lien</u>
Vợ, chánh hay thứ . . .	<u>Vợ chánh</u>

Lập tại A. Baolien, le 19 September 1933 ngày 30 tháng 9 năm 19 33 Qui 2au.

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÍNH

VINH-LOI ngày 07 tháng 06 năm 19 71

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH,



LÝ-HOÀNG-THANH

MIEN-THI-THUC

em ai thi
ODP ai hoi
li tho

ODP CHECK FORM

Date: 6/22/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520 , Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Loan Quang Tho
Date of Birth: 18/9/1933
Address in VN _____

SPOUSE NAME: _____

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: only

✓ Reeducation Time: 13 Years _____ Months _____ Days

IV # ~~508797~~ 240468

VEWL # 0

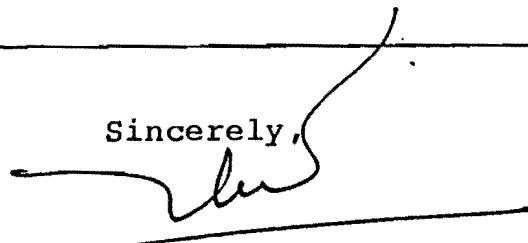
I-171 : _____ Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

9 Sponsor & Tel. #: no relative

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)

San Diego ngày 1 tháng 9 / 88

Thân gửi chị Phúc,

Hôm ở Virginia tôi không đến thăm chị. Về đây, tôi có dịp nói điện thoại với anh Lâm quang Thi về công việc chị đã và đang làm cho anh em quân nhân, chắc hẳn qua hộp ở Virginia vào Thanksgiving thế nào anh ấy cũng tìm chị. Theo đây, tôi gửi giấy ra trại của Lâm quang Thi, em anh Thi, nhờ chị lo giúp. Cảm ơn chị nhiều lần dịp, xin chị cho tôi xin địa chỉ ở VN của các anh: Nhân minh Trang, Lê Thọ Trung, Nguyễn Văn Bê... Hoi gia đình Võ Bì Đạt muốn gửi bưu các anh em khác mỗi người 50 đô mà không có địa chỉ, việc gửi hẳn do tôi phụ trách, vậy phiền chị nếu có địa chỉ của các anh ấy thì cho chúng tôi xin, rất cảm ơn chị. Kèm đây cũng có giấy báo tử của em rể tôi là Nguyễn Văn Bê. Tôi có làm giấy tờ qua ODP cho vợ nó tức em gái tôi là Võ An H Hoa những năm năm i đó từ 6 năm rồi. Em gái tôi là VÕ AN H HOA.

Case Number ODP, IV - 508797

Địa chỉ 18 A Truong Dinh, CẦN THƠ.

Trăm sự nhờ chị giúp cho. Bên này, em tôi cứ gửi thư qua bưu điện, nói

cần Letter of Introduction gì đó như tôi không
hiếu, tôi có gởi thư như dân biểu Bill Lowery
San Diego thì QP trả lời bảo chờ.

Chị nhớ cho tôi đi/ chị anh Bê nhé.

Cảm ơn chị nhiều lắm. Đi khám tôi qua Virginia
nhất định phải thăm chị và thấp lương bạn
thơ anh Phúc. Còn nên chị có qua San Diego
thì thế nào cũng cho tôi hay để tôi đến chị
về nhà chơi vài hôm mới được.

Nhớ đi hao tốn tôi thăm các cháu.
Chúc chị mạnh và hạnh phúc.

Thân ái,

16/11/88

- Chị cần đi chị Nhâm mình Trang là tôi
phải ra đi chị của các anh khác.
- Tôi có nhận em anh Ngô Lê Tú gởi
"gửi ra đại" của anh cho chị rồi.
- Rắc ròi không gần chị thì giúp chị và
lưu lượ thêm. Tôi cũng thích luật công tâm.

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số C01-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại Thủ đươ

Số /HS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 64 ngày 4 tháng 2 năm 1988

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lê Quang Thới Sinh năm 19 33

Các tên gọi khác

Nơi sinh Bao liêu

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 581 Võ Di Nguy Phú Nhuận

TP HCM

Can tội Thiếu tố phạm tá thành tra

Bị bắt ngày 19/6/75

Án phạt 750T

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị täng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 581 Võ Di Nguy Phú Nhuận TP HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo của anh Thới có cố gắng.

Trong lao động học tập và chấp hành nội qui của trại.

Tiền đi đường đi cấp cấp đủ từ trại về đến gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: _____ Nơi cư trú: _____

Trước ngày 15 tháng 2 năm 1988

Lên tay người cấp

Của Lê Quang Thới

Danh bản số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Wuu

Ngày 15 tháng 2 năm 1988

Trưởng trại

(Chữ rõ, họ, tên, cấp bậc, chức vụ)



Trưởng trại

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES

To THE DIRECTOR, THE ORDELY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
131 Soi Tien Siang, South Sathorn Road, Bangkok 10120

- THAILAND -

Subject: Request for Immigration to the United States of America
under the Ordely Departure Program.

Dear Sir,

1. I, the undersigned LAM - QUANG THOI
2. Regimental number 33A/125556
3. Date and country of birth Sept 18, 1933 Vinh 131 - BACH LUU
4. Nationality VIETNAM
5. Religion Catholic
6. Sex: Male (☒) Female (☐)
7. Family status Married 6 children
8. Home address _____
9. Military education Graduated from 10th Promotion at DALAT MILITARY ACADEMY in 1954
10. Job title / Grade Major Inspection Officer in GADINH SECTOR
11. Armed forces Branch of service Inspection
12. Unit GADINH SECTOR
13. Place worked GADINH SECTOR HEADQUARTERS
14. Civilian education HIGH SCHOOL
15. Civilian occupation _____
16. Travel/Education outside Vietnam Graduated from Company Commander and Translation
17. U.S closest relative Remained at Fort Belvoir GA/USA in 1957
18. U.S acquaintance _____
19. After April 1975, spent in reeducation camp 12 years 5 months _____ days
Released from 10000 camp on 10th month 12 day 1982 year
20. Reference Reeducation Certificate

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your organization and the spirit of the Humanitarian Act, I wish to request your assistance and your intervention with the Government of the Socialist Republic of Vietnam, in order that I and all my family's members may be authorized to leave Vietnam under your arrangement and protection through the ODP, and to immigrate to the United States of America for the purpose of seeking a new life.

Following is our full list:

	<u>FULL NAME</u>	<u>SEX</u> M/ F	<u>YEAR OF BIRTH</u>	<u>MARRIED</u> Yes/No	<u>RELATIONSHIP TO ME</u>	<u>ADDRESS</u>
1.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____	_____	_____	_____

We would be deeply grateful to you for hearing from you soon.

Respectfully and thankfully yours,

Saigon, _____

Date

Signature of applicant

ASSURES : _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: APR 19 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: LAM QUANG THOI

Date of Birth: 9-18-33

IV #: 240468

TIME IN RE-ED. 13 yrs.

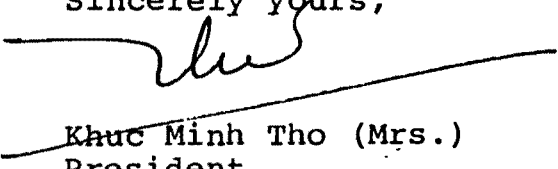
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khúc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by LAM QUANG THI
as shown in the attachments. (Brother)

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above

ODP CHECK FORM

Date: 11/4/88

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: LAM QUANG THOI MAJOR

Date of Birth: Sept. 18 1933

Address in VN 529 Binh Thoi - Quan 11.

Thanh pho Ho Chi Minh

Number of Accompanying Relatives:

Reeducation Time: 12 Years 7 Months Days

IV # 240468

VEWL # 2

I-171 : Yes; No. - EXIT PERMIT: Yes ; No.

Special List #

Sponsor: LAM QUANG THI (Brother

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)

Sài Gòn 20/9/88

Chị Thảo thân,

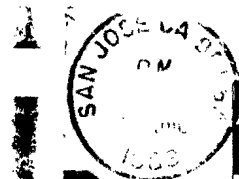
Phân này xin nhờ chị check và
inform giùm ODP về 2 anh bạn đang
Ra thăm hôm 13/2/1988:

① Lâm Quang Thời, em ruột anh
chết tại trại Lâm Quang Thi (mà chị đã biết)

② Phạm Công Cầm Trung tá quân
trung. Mẹ này là có ID: 044186 từ
năm 1986, cho xin tư chí giờ chị gởi ra
tại mẹ thời.

N
✓

Lam Quang Thi



Bô tức
Lam Quang Thi

JUL 17 1989

Mrs Khuc Minh Thi
Families of VN Political Prisoners Assn.
P.O. Box 5435
Arlington, VA. 22205-0635